

Bräunlinger Stadtnachrichten



AMTSBLATT DER STADT BRÄUNLINGEN.

BRUGGEN

DÖGGINGEN

MISTELBRUNN

UNTERBRÄND

WALDHAUSEN

Ferienbetreuung zu Gast im Freibad Wolterdingen



Ein besonderes Highlight unserer Sommerferienbetreuung war die tolle Kooperation mit dem **Förderverein des Freibads Wolterdingen**. An insgesamt drei Freitagen durften unsere Ferienkinder das Freibad am Vormittag ganz für sich alleine nutzen – ein ganz außergewöhnliches Erlebnis.

Schon der Weg dorthin war Teil des Programms: Gemeinsam radelten wir von Bräunlingen nach Wolterdingen. Solche Radtouren sind pädagogisch wertvoll, denn Kinder lernen frühzeitig, sich sicher im Straßenverkehr zu bewegen, Rücksicht zu nehmen und Vertrauen in die eigenen Fähigkeiten zu entwickeln. Besonders schön ist es jedes Mal zu sehen, wie stolz die Kinder sind, wenn sie die Strecke aus eigener Kraft geschafft haben.



Auch der Kontakt mit Wasser ist für Kinder bedeutsam. Beim gemeinsamen Baden gewinnen sie Sicherheit und Vertrauen, lernen ihre eigenen Fähigkeiten und Grenzen kennen und stärken gleichzeitig Bewegung, Selbstständigkeit und Gemeinschaft. Und natürlich darf eines nicht fehlen: **ganz viel Spaß!** Gemeinsam planschen, schwimmen, lachen und spielen – solche Erlebnisse bleiben in Erinnerung und machen die Ferienbetreuung zu etwas Besonderem.

Ein herzliches Dankeschön geht an Ramona und Katja vom Förderverein, die uns so herzlich empfangen und diese besonderen Vormittage möglich gemacht haben. Solche Kooperationen und das ehrenamtliche Engagement dahinter sind für unsere Kinder und unsere Gemeinschaft unglaublich wertvoll.

Der Förderverein des Freibads Wolterdingen freut sich auch über Spenden, damit dieser besondere Ort weiterhin erhalten und mit Leben gefüllt werden kann.

Vielen Dank für drei tolle Freibad-Freitage voller Bewegung, Gemeinschaft und jeder Menge Spaß – für Groß und Klein! Wir kommen gerne wieder! ☀️🚲

NOTRUF-NUMMERN

Unfall-Überfall/Polizei	110
Polizeirevier Donaueschingen	0771 837830
Erste Hilfe/Rettungsdienst	112
Feuer	112
Deutsches-Rotes-Kreuz/Krankentransport	19222
Umwelttelefon	0771 9291505
Störungen	
Stromversorgung (ESB)	07702 4392-20
Gasversorgung (ESB)	07702 4392-30
Wasserversorgung	
während üblicher Dienstzeit	0771 603-600
außerhalb Dienstzeit	0172 7629027

Straßenbeleuchtung defekt?

Melden Sie den Defekt bitte direkt an unseren Partner Energieversorgung Südbaar ESB über die Homepage www.esb-energie.de oder über den QR-Code.



ÄRZTLICHER NOTDIENST

Ärztlicher Notdienst	
Nachts/Wochenende	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	0761 120 120 00
Klinikum der Stadt VS	07721 93-0
Klinikum Donaueschingen	0771 880
Telefonseelsorge (kostenfrei)	0800 1110111
Kinder- und Jugendtelefon	0800 1110333
Giftnotrufzentrale	0761 19240

ÖFFNUNGSZEITEN

Rathaus Bräunlingen	
Montag	9 – 12 Uhr, 14 – 18.00 Uhr
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	7.30 – 12 Uhr, 14 – 17 Uhr
Donnerstag	9 – 12 Uhr
Freitag	8 – 12 Uhr

Kultur, Hallen, Vereine Mo 9-12 & 14-17 Uhr, Di 9-12 Uhr,
Mi 9-12 & 14-17 Uhr, Do 9-12 Uhr, Fr 9-13 Uhr

Ortschaftsverwaltung Döggingen

Montag 15 – 17.30 Uhr Freitag 10 – 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Wertstoffhof 15.03. bis 31.10.

Mittwoch 17 - 19 Uhr Samstag 9 – 13 Uhr

Öffnungszeiten Bücherei

Montag und Mittwoch 15.30 – 19 Uhr, Samstag 09 – 12 Uhr

WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Rathaus Bräunlingen	0771 603-0
E-Mail	info@braeunlingen.de
Bauhof	0771 603-610
Wasserwerk	0771 603-600
Touristinfo	0771 603-170
E-Mail	touristinfo@braeunlingen.de
Ortschaftsverwaltung Döggingen	0771 603-275
E-Mail:	ov-doeggingen@braeunlingen.de
Revierleiter	
Oberes Revier, Herr Merz	0172 1416337
Unteres Revier, Herr Ekert	07736 8807
Dorfteiler/-innen-Station Bräunlingen	07651 9722338
Gesprächskreis für Trauernde Sandra Hirth	0173 6415782
Gesprächskreis für Trauernde Sylvia Faller	0174 9997886
Hospizbewegung	07721 4088735
Caritasverband	0771 83228-0
Sozialstation St. Elisabeth e. V., Friedrich-Ebert-Straße 57	
Rund um die Uhr	0771 5510
Ambulanter Pflegedienst Gi-Sa-Pe	
Bräunlingen und Städtedreieck, Sommergasse 28 – 30	
Telefon 0771 89774242	Pflegenotruf 0174 6938608

Bräunlinger Nachbarschaftshilfe e.V.

www.braeunlinger-nachbarschaftshilfe.de

E-Mail: einsatzleitung@braeunlinger-nachbarschaftshilfe.de

Dögginger Nachbarschaftshilfe

Julia Béraud, Hebamme, Unterbränd,

0176-43889297

0771 / 8 32 75-0

Tel 07654 7999040

SOCIAL MEDIA

facebook.com/braeunlingen

instagram.com/stadt.braeunlingen

RUND UM DEN MÜLL

Aktuelle Abfuhrtermine

Bräunlingen (Kernstadt)

Restmüll (4-wöchentl. Leerung) Mi., 16.09.

Biomüll (Sommer-Winter-Rhythmus) Mi., 16.09.

Bräunlingen (Stadtteile)

Restmüll (2-wöchentl. Leerung) Mo., 21.09.

Biomüll (Sommer-Winter-Rhythmus) Mo., 21.09.

Weitere Informationen bitten wir dem Abfallkalender zu entnehmen oder laden

Sie sich die kostenlose App „Abfall SBK“ herunter.

Abfallwirtschaftsamt, Sperrmüll 07721 913-7555

E-Mail: abfall@lrabk.de Internet: www.lrabk.de

BEREITSCHAFTSDIENST APOTHEKE

Dienstag, 15.09.2026

Klosterring-Apotheke Villingen

Klosterring 15, 78050 Villingen-Schwenningen Tel.: 07721 - 84 50 60

Linden-Apotheke Immendingen

Schwarzwaldstr. 50, 78194 Immendingen Tel.: 07462 - 15 31

Mittwoch, 16.09.2026

Stadt-Apotheke Bräunlingen

Dekan-Metz-Str. 5, 78199 Bräunlingen Tel.: 0771 - 9 22 70

Apotheke im Haslach

Breslauer Str. 16, 78052 Villingen-Schwenningen Tel.: 07721 - 6 29 41

Donnerstag, 17.09.2026

Nord-Apotheke Villingen

Karlsruher Str. 2, 78048 Villingen-Schwenningen Tel.: 07721 - 50 50 50

Breg-Apotheke Furtwangen

Bregstr. 36, 78120 Furtwangen im Schwarzwald Tel.: 07723 - 9 34 30

Freitag, 18.09.2026

Einhorn-Apotheke Blumberg

Winklerstr. 5, 78176 Blumberg Tel.: 07702 - 47 98 00

Rieten-Apotheke Schwenningen

Rietenstr. 52, 78054 Villingen-Schwenningen Tel.: 07720 - 3 71 18

Samstag, 19.09.2026

Stadt-Apotheke Bräunlingen

Dekan-Metz-Str. 5, 78199 Bräunlingen Tel.: 0771 - 9 22 70

Schwarzwald-Apotheke Villingen

Niedere Str. 52, 78050 Villingen-Schwenningen Tel.: 07721 - 2 61 33

Sonntag, 20.09.2026

Apotheke im Culinar

Austr. 18, 78056 Villingen-Schwenningen Tel.: 07720 - 9 99 98 35

Stadt-Apotheke Tengen

Marktstr. 7, 78250 Tengen Tel.: 07736 - 2 52

Montag, 21.09.2026

Sidonía-Apotheke am Zentralklinikum

Albert-Schweitzer-Str. 14, 78052 Villingen-Schw. Tel.: 07721 - 99 57 40

Stadt-Apotheke Trossingen

Löhrstr. 5, 78647 Trossingen Tel.: 07425 - 61 83

Dienstag, 22.09.2026

Rathaus-Apotheke Donaueschingen

Mühlenstr. 13 A, 78166 Donaueschingen Tel.: 0771 - 31 13

Schwanen-Apotheke

In der Muslen 55, 78054 Villingen-Schwenningen Tel.: 07720 - 3 55 41

Impressum: Herausgeber: Stadtverwaltung Bräunlingen, Kirchstraße 10, 78199 Bräunlingen, Tel. 0771 603-0, E-Mail: info@braeunlingen.de, Internet: www.braeunlingen.de * Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Micha Bächle, E-Mail: amtsblatt@braeunlingen.de * Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Jürgen Heinrich, commega, Rechstraße 4, 78199 Bräunlingen, Tel. 0771 15899999, E-Mail: info@commega.com * Verantwortlich für den Druck: Druckerei Herrmann, 78166 Donaueschingen, Tel. 0771 2201 * Erscheint wöchentlich, Bezugspreis 16,10 Euro halbjährlich

BRÄUNLINGER WOCHENMARKT

Der nächste Wochenmarkt findet am
Mittwoch, 16. September
von 8 – 12 Uhr
in der Dekan-Metz-Straße statt.



RATHAUS AKTUELL

„Erleben wie der Wald tickt“

...war das Motto beim diesjährigen Walderlebnistag. Mehr als 40 Kinder begrüßten die Bräunlinger Förster Reinhard Merz und Tom Ekert bei schönem Herbstwetter an der Fohlenweidhütte. Ihre Augen waren voller Erwartung, welche Waldabenteuer sie dieses Mal erleben werden.

„Ich will die Tanne, die hat so weiche Nadeln“ war eine Stimme bei der Baumartenwahl zur Gruppeneinteilung. Ein abwechslungsreicher Waldparcours führte die Kinder in fünf Gruppen in den Wald hinein. Spielerisch erlebten die jungen Waldforscher das Leben der Fledermaus. Mit Augenbinden konnten sie selbst erfahren, wie es möglich ist, sich nur mit den Ohren zu orientieren. „Da bin ich doch froh, dass ich Augen habe“ war ein Kommentar der Kids.

Lebhaft ging es bei der Station „Jagen wie in der Steinzeit“ in der Ahornggruppe zu. Mit Speeren zogen die Steinzeitjäger los und pirschten sich an ein lebensgroßes Mammuthier heran. Ein Treffer zu landen, war gar nicht so einfach.

Nie Ohne Seife Waschen, war das Sprichwort bei der Sonnenuhr. Mit dem Verlauf der Sonne und ihrem Schattenwurf konnte die Eichengruppe mit Holzscheiben ein Bild bekommen, wie die Sonnenuhr tickt.

Nach dem Grillen noch Stöcke am Feuer zu entzünden, bildete für viele den Abschluss des Walderlebnistages.



Einladung

zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates

10/2026

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am

Donnerstag, 17. September 2026 um 19:00 Uhr

im Ratssaal des Rathauses in Bräunlingen statt.

Zu dieser Sitzung ist die Bevölkerung von Bräunlingen sowie der Stadtteile recht herzlich eingeladen.

Der Bürgermeister:
Micha Bächle

Tagesordnung

1. Bekanntgabe der Sitzungsniederschrift und Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung
2. Einwohnerfrageviertelstunde
3. Anpassung Satzung über die Benutzung von Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünfte
4. Sondervermögen - Gelder für die Stadt Bräunlingen
5. Weiteres Vorgehen Haushaltskonsolidierung
6. Informationen der Verwaltung
7. Anfragen und Anregungen

*HINWEIS

Die Sitzungsdokumente stehen auf unserer Homepage www.braeunlingen.de **RATSINFORMATIONEN** zur Verfügung.

STADTBÜCHEREI BRÄUNLINGEN



www.kaisertoerle.de

Montag und Mittwoch von 15.30 bis 19.00 Uhr

Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr

info@kaisertoerle.de

0771 / 63542

Liebe Leserinnen und Leser,

aufgrund einer EDV-Umstellung bleibt unsere Bücherei an folgenden Tagen geschlossen:

- ✗ Montag, 21. September 2026
- ✗ Mittwoch, 23. September 2026

Am Samstag, 26.09.2026 sind wir dann wieder wie gewohnt für Sie da.

Im Zuge der Umstellung werden wir auch einen neuen Webaufritt bekommen, der Findus wird leider abgeschaltet.

Sollten Sie auf Ihrem Merkzettel in Findus Medien gespeichert haben, ist es erforderlich, den Merkzettel auszudrucken. Dieser kann leider nicht in das neue System übernommen werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!
Ihr Bücherei-Team

STANDESAMT

Standesamtsbericht Monat August 2026

In der Zeit vom 01.08.2026 bis zum 31.08.2026 wurden beim Standesamt die folgenden Beurkundungen vorgenommen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.

Geburten: Keine Beurkundungen.

Eheschließungen: Keine Beurkundungen.

Sterbefälle:

Scheunemann Eckhard Winfried, verstorben am 09.08.2026

Fürderer Günther, verstorben am 12.08.2026

Hirt geb. Frank, Maria Agatha, verstorben am 27.08.2026

ALTERSJUBILARE

am 18.09. 70 Jahre Zehnder, Erich Manfred
Forlenweg 11, Bräunlingen
am 20.09. 70 Jahre Skatulla, Helmut Josef
Lützelbergstraße 2, Bräunlingen



*Wir gratulieren und wünschen für die Zukunft alles Gute,
vor allem Gesundheit, Zufriedenheit, auch all jenen, die in
den Stadtnachrichten nicht genannt werden wollen!*

Besitzer von Obstwiesen können heimische Obstbäume zum halben Einkaufspreis bei der Ortsverwaltung erwerben.

z.B. regionale Sorten Apfel, Birne, Kirsche, ..., mit Stammhöhe ca. 1,8 m für 20,- €

Es besteht auch die Möglichkeit, auf ausgewählten Gemeindeflächen einen Baum zu pflanzen und die Patenschaft dafür zu übernehmen. Dies gilt auch für zusätzliche Bäume am Wegesrand oder an Wegkreuzen. Die Bäume werden von der Ortsverwaltung zur Verfügung gestellt und mit den Namen der Paten versehen. Die Paten dürfen den Baum auswählen und erhalten das Recht auf mögliches Obst.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bis zum 17.09.2026 unter ov-doeggingen@braeunlingen.de

Georg Baum, Ortsvorsteher



AUS DEN STADTTEILEN

STADTTEIL DÖGGINGEN



Ortsverwaltung Döggingen informiert

Öffnungszeiten der Ortsverwaltung Döggingen:

Die Ortsverwaltung Döggingen ist montags von 15.00 bis 17.30 Uhr und freitags von 10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Telefonisch ist die Verwaltung unter der Nummer 0771 / 603-275 erreichbar. Die E-Mail-Adresse lautet ov-doeggingen@braeunlingen.de.

Sprechstunde von Herrn Ortsvorsteher Georg Baum:
Montagabend, nach Vereinbarung

Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe Döggingen

Erreichbar über DRK-Kreisverband Donaueschingen, Telefon 0771 / 8 32 75-0,
Montag - Donnerstag: 7 - 17 Uhr, Freitag: 7 - 15 Uhr

Nahversorgung Döggingen

Freitags 17.30 bis 18.30 Uhr in der Freiburger Straße - neben dem Gasthaus Adler

Liebe Dögginger,

Bäume im Ort und auf den Obstwiesen prägen das Ortsbild und die Umgebung von Döggingen. Sie spenden Schatten, tragen zur Kühlung des Ortsklimas bei und bieten für Insekten und Vögel die dringend notwendigen Lebensräume.

Mit dem Projekt „100 Bäume für Döggingen“ sollen, mit der großzügigen Hilfe der Dr.-Fritz-Reimnitz-Stiftung, Baumpflanzungen in Döggingen unterstützt werden.

Kürzlich konnte Firma FreiLacke schon das Richtfest für Ihr neues **Produkt Technologie Centers (PTC)** feiern. Im PTC werden zukünftig großzügige Labore für die Entwicklung und ein modernes Technikum zur Verfügung stehen. Bürgermeister Micha Bächle und Ortsvorsteher Georg Baum gratulierten zum Richtfest und freuten sich über das Bekenntnis zum Standort Döggingen.



Geschäftsleitung Fa. Frei und die kommunalen Vertreter:
v.l.n.r.: Stefan Kienzler, Roland Bäurer, Micha Bächle, Georg Baum, Dr. Rainer Frei

Bestellliste für Obstbäume

bitte ausfüllen, heraustrennen und bis spätestens Samstag, 17. September 2026 (Ausschlussfrist) bei der Ortsverwaltung Döggingen abgeben oder per Mail an ov-doeggingen@braeunlingen.de senden. Danke.

Äpfel à 20 € Anzahl / Stück

Berlepsch rot
Berner Rosenapfel
Boskoop grün
Boskoop rot
Brettacher
Danziger Kantapfel
Florina
Geheimrat Oldenburg
Gewürzluiken
Goldparmäne
Gravensteiner
Jakob Lebel
Jonagold
Kaiser Wilhelm
Kardinal Bea
Rheinischer Bohnapfel
Rheinischer Winterrambour
Sauergraeuch
Topaz
Wiltshire
Zabergäurennette

Birnen à 20 € Anzahl / Stück

Alexander Lucas
Gellerts Butterbirne
Gute Graue
Köstliche von Charneux
Palmischbirne
Schweizer Wasserbirne

Zwetschgen à 20 € Anzahl / Stück

Große grüne Renecode
Hauszwetschge

Kirschen à 20 € Anzahl / Stück

Große schw. Knorpelkirsche
Hedelfinger Riesenkirsche

Laubbäume Stammhöhe ca. 2 m plus Krone, Gesamthöhe ca. 3 – 4 m, wurzelnackt à 25 € Anzahl / Stück

Feldahorn
Kegel-Feldahorn
Spitzahorn
Hainbuche
Südlicher Zürgelbaum
Vogel-Kirsche
Trauben-Eiche à 45 €
Echte Mehlbeere
Winterlinde / Steinlinde
Winterlinde / Greenspire
Silber-Linde / Brabant
Eisbeere
Robinie

Laubbäume Stammhöhe ca. 2 m plus Krone, Gesamthöhe ca. 3-4 m wurzelnackt – Nutzbäume à 25 € Anzahl / Stück

Esskastanie
Walnuss

kleinere Bäume / Sträucher à 15 € Anzahl / Stück

Felsenbirne
Kornelkirsche

Name: _____

Anschrift: _____

Tel./Mail: _____

Unterschrift: _____



SONSTIGE MITTEILUNGEN

LANDRATSAMT SCHWARZWALD-BAAR-KREIS

Dögginger Tunnel wird am 22. September wegen Großübung über Nacht gesperrt / anschließend Wartungsarbeiten in beiden Tunnelröhren / Berufsverkehr am Mittwochmorgen wird nicht beeinträchtigt

(Schwarzwald-Baar-Kreis) Der Dögginger Tunnel der B 31 wird am Dienstag, den 22. September, abends ab 17.30 Uhr vollständig für den Verkehr gesperrt. Die Sperrung der beiden Röhren wird im Laufe der Nacht wieder aufgehoben. Die Umleitung erfolgt über die entsprechend ausgewiesenen Routen U1 und U2 (alte Straßenführung durch Döggingen).

Aus Sicherheitsgründen müssen in Straßentunneln regelmäßig Großübungen abgehalten werden – unter möglichst realistischen Bedingungen. Beteiligt an der Übung sind insbesondere die Feuerwehr, das DRK, die Polizei und das Straßenbauamt des Landkreises. Das Straßenbauamt nutzt die Tunnelsperrung, um im Anschluss gleich noch Wartungsarbeiten an der Hochspannungsanlage durchführen zu lassen. Hierfür muss der komplette Tunnel vom Stromnetz genommen werden. Da die Übung und die Wartungsarbeiten abends und nachts durchgeführt werden, sollten die Verkehrsbehinderungen so gering wie möglich ausfallen. In den frühen Morgenstunden wird die Straßenmeisterei die Sperrung wieder aufheben, damit der Berufsverkehr in beide Richtungen ungehindert fließen kann.

Fahrbahnsanierung auf der B 31 bei Hüfingen zwischen Abfahrt West und Abfahrt Wasserturm

(Schwarzwald-Baar-Kreis) Das Landratsamt Schwarzwald-Baar-Kreis erneuert im Auftrag des Regierungspräsidiums Freiburg den Fahrbahnbelag der B 31 bei Hüfingen. Die Bauarbeiten beginnen voraussichtlich am Montag, 14. September und sollen bis Freitag, 6. November abgeschlossen sein. Bereits ab Mittwoch, 9. September 2026 wird mit dem Aufbau der Umleitungsbeschilderung begonnen. Die Fahrbahn wird zwischen der Anschlussstelle Hüfingen-West und der Anschlussstelle Wasserturm auf einer Länge von rund zwei Kilometern erneuert. Weiter werden sämtliche vier Auf- und Abfahrtsäste im Baustellenbereich saniert. Im Zuge der Maßnahme werden auf einer Fläche von rund 40.000 Quadratmetern die bestehende Asphaltdeck- und Binderschicht abgefräst und anschließend erneuert. In einem Teilbereich der Fahrbahn wird zusätzlich die Asphalttragschicht ersetzt.

Mit der Sanierung verfolgt das Regierungspräsidium Freiburg das Ziel, die Verkehrsinfrastruktur langfristig zu erhalten und die Qualität der Bundesstraße nachhaltig zu verbessern.

Die Bauarbeiten werden in drei Bauabschnitten ausgeführt:

Bauabschnitt 1: Nördliche Fahrbahn einschließlich der beiden Anschlussstellen

Bauabschnitt 2: Südliche Fahrbahn einschließlich der Anschlussstelle Wasserturm

Bauabschnitt 3: Anschlussstelle West Südseite

Während die Bauabschnitte 1 und 2 durchgeführt werden, muss die B 31 zwischen den Anschlussstellen Hüfingen-West und Wasserturm jeweils halbseitig gesperrt werden. Die Verkehrsführung wird entsprechend dem jeweiligen Baufortschritt angepasst. Der Verkehr auf der B 31 aus Richtung Tuttlingen in Fahrtrichtung Freiburg wird während der Bauabschnitte 1 und 2 durch den Baustellenbereich geführt. Der Verkehr aus Richtung Freiburg wird an der Anschlussstelle Hüfingen-West von der B 31 ausgeleitet und durch die Ortsdurchfahrt Hüfingen umgeleitet. Auch der Verkehr aus Hausen vor Wald (L 171) wird über die Hausener Straße durch Hüfingen geführt. Je nach Bauphase verlaufen die Umleitungsstrecken über die B 27 sowie über die Kreisstraßen K 5756 (über Donaueschingen-Pföhren) und K 5753.

Änderung der Vorfahrtsregelung an der Anschlussstelle West B 31/L171

Bei der Umsetzung der Baumaßnahme wird auf der Dögginger Straße (L 171) an der Anschlussstelle West in Fahrtrichtung Hausen vor Wald die Vorfahrtsregelung geändert. Im Bauabschnitt 1 und 2 erhält der Verkehr in Fahrtrichtung Hausen vor Wald eine Stoppstelle. Dadurch wird sichergestellt, dass der aus Freiburg ausgeleitete Verkehr an der Anschlussstelle jederzeit ungehindert ausfahren beziehungsweise passieren kann. Die Verkehrsteilnehmer werden gebeten, die geänderte Beschilderung zu beachten und ihre Fahrweise entsprechend anzupassen.

Aufgrund des Umleitungsverkehrs ist insbesondere in der Ortsdurchfahrt Hüfingen mit einem erhöhten Verkehrsaufkommen und entsprechenden Behinderungen zu rechnen.

Fahrbahnsanierung auf der B 31 bei Hüfingen zwischen Anschlussstellen West und Anschlussstelle Wasserturm.



Der Verkehr auf der B 31 aus Richtung Tuttlingen in Fahrtrichtung Freiburg wird während der Baumaßnahme durch den Baustellenbereich geführt. Der Verkehr aus Richtung Freiburg wird an der Anschlussstelle Hüfingen-West von der B 31 ausgeleitet und durch die Ortsdurchfahrt Hüfingen geleitet.

Beratung zu Pflege und altersgerechtem Wohnen in Bräunlingen

(Schwarzwald-Baar-Kreis) Wer sich kostenlos und neutral zu barrierefreiem Wohnen, zur Pflege und Versorgung informieren möchte, kann sich am Mittwoch, 23. September durch die Beratungsstelle Alter & Technik und den Pflegestützpunkt des Landratsamtes Schwarzwald-Baar-Kreis in einem persönlichen Gespräch beraten lassen. Die Sprechstunde findet von 14 bis 16 Uhr im Rathaus in Bräunlingen statt. Eine Terminvereinbarung ist erforderlich, Telefon: 07721 913-5457.




Dr. Fritz Reimnitz Gedächtnisreihe

Dr. Insa Thiele-Eich,
Klimawissenschaftlerin, Astronautin, Meteorologin



Mission Zukunft:
vom Alltag zwischen Erde
und Atmosphäre

Donnerstag, 24.09.2026, 19.30 Uhr
Festhalle Löffingen

Insa Thiele-Eich ist promovierte Meteorologin, Klimaforscherin und angehende Astronautin – eine führende Stimme für Wissenschaft, Innovation und gesellschaftliche Verantwortung. Als wissenschaftliche Koordinatorin am Institut für Geowissenschaften der Universität Bonn forscht sie zu den Auswirkungen des Klimawandels auf die menschliche Gesundheit, entwickelt zukunftsweisende Modelle und setzt sich auch kommunalpolitisch für lokalen Klimaschutz ein. Als fünffache Mutter und engagierte Wissenschaftlerin steht Thiele-Eich für die Vereinbarkeit von Familie, Forschung und gesellschaftlichem Engagement. Wer sie erlebt, fragt sich unweigerlich, „Wie schafft sie das?“. Die Antwort: Einfach machen! Denn nur so kann man die Welt verändern.

Wir freuen uns auf einen interessanten Vortrag mit anschließender Diskussion.

Eintritt frei

www.fritz-reimnitz-stiftung.de

